

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

Déclaration écrite du Conseil fédéral

Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln.

Überwiesen als Postulat – Transmis comme postulat

90.720

Motion Wiederkehr

Impulsprogramm Solarenergie

Programme d'impulsion

en faveur de l'énergie solaire

Wortlaut der Motion vom 24. September 1990

Der Bundesrat wird aufgefordert, gestützt auf den Energieartikel und in enger Zusammenarbeit mit den Kantonen ein zehnjähriges Impulsprogramm Solarenergie durchzuführen. Ziel: bis zum Ablauf des Nuklearmoratoriums im Jahr 2000 der Nutzung der Sonnenenergie für Heizung und Stromerzeugung in sämtlichen Gemeinden zum Durchbruch zu verhelfen. Die finanziellen Mittel sind in erster Linie durch Umlagerung aus dem Nuklearbereich aufzubringen.

Texte de la motion du 24 septembre 1990

Le Conseil fédéral est chargé de mener, sur la base de l'article constitutionnel concernant l'énergie et en étroite collaboration avec les cantons, un programme décennal de promotion de l'énergie solaire. L'objectif poursuivi est de contribuer jusqu'à l'an 2000 – date de la fin du moratoire nucléaire – à une percée de l'énergie solaire dans le domaine du chauffage et de la production d'électricité dans toutes les communes de Suisse. Ce programme sera financé en priorité au moyen d'un transfert des fonds alloués jusqu'ici au secteur nucléaire.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Keine – Aucun

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Mit dem Energieartikel erhält der Bund die rechtlichen Möglichkeiten und den politischen Auftrag zum Handeln. Mit dem Impulsprogramm Solarenergie wird sichergestellt, dass der Baustopp für Atomkraftwerke sinnvoll genutzt wird und ums Jahr 2000, beim Ablauf des Moratoriums, eine neue Entscheidungsgrundlage vorliegt.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates von November 1991

(Siehe Seite 2082 hiervor)

Rapport écrit du Conseil fédéral

de novembre 1991

(Voir page 2088 ci-devant)

Wir verweisen auf Teil II, Ziffern 10 bis 12, unserer Stellungnahme.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

Déclaration écrite du Conseil fédéral

Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln.

Überwiesen als Postulat – Transmis comme postulat

90.828

Motion Savary

Förderung der geothermischen Energie

Motion Savary

Renforcement des mesures d'encouragement à la géothermie

Wortlaut der Motion vom 4. Oktober 1990

Der Bundesrat wird ersucht, die Massnahmen zur Förderung der geothermischen Energie zu verstärken.

Texte de la motion du 4 octobre 1990

Le Conseil fédéral est prié de renforcer les mesures d'encouragement en faveur de l'énergie géothermique.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Keine – Aucun

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Les résultats des votations du 23 septembre ont confirmé que la population souhaitait le développement des énergies renouvelables. Parmi celles-ci, l'énergie géothermique occupe une place de choix, car elle est l'une des plus respectueuses de l'environnement. Malheureusement, elle n'a bénéficié jusqu'à aujourd'hui que de modestes encouragements, comparativement à d'autres énergies renouvelables.

De plus, l'arrêté fédéral du 17 septembre 1986 sur le financement de la couverture du risque de forages géothermiques n'a pas eu le succès escompté.

La Suisse dispose d'un potentiel appréciable en géothermique profonde; il serait regrettable que de nombreux projets échouent faute de moyens financiers.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates von November 1991

(Siehe Seite 2082 hiervor)

Rapport écrit du Conseil fédéral

de novembre 1991

(Voir page 2088 ci-devant)

Nous vous renvoyons au chiffre 14 de la partie II de notre réponse.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

Déclaration écrite du Conseil fédéral

Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

Überwiesen als Postulat – Transmis comme postulat

90.851

Motion David

Impulsprogramm Solarenergie 1991

Energie solaire.

Programme de développement 1991

Wortlaut der Motion vom 5. Oktober 1990

Der Bundesrat wird eingeladen, der Bundesversammlung im Jubiläumsjahr 1991 einen Bundesbeschluss über ein auf fünf Jahre befristetes Impulsprogramm zur Förderung der Solarenergie zur Beschlussfassung zu unterbreiten.

Für das Impulsprogramm soll ein Kredit in fünf Jahrestanchen à 50 Millionen Franken bereitgestellt werden.

Motion Savary Förderung der geothermischen Energie

Motion Savary Renforcement des mesures d'encouragement à la géothermie

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	90.828
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	13.12.1991 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2488-2488
Page	
Pagina	
Ref. No	20 020 730

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.